

## Smarter Balanced Online Test

### Ilokano Translated Test Directions Student Resource Sheet

#### All Grades ELA

*Test Administrators are required to read the Oregon-specific student test directions included in the Test Administration Manual verbatim to all students at the start of each test session. Per the “Language of origin translation of directions” non-embedded designated support in Section 2: Smarter Balanced of the Oregon Accessibility Manual, districts can choose to provide test directions in a student’s language of origin. ODE is providing these Smarter Balanced generic directions as a basis to assist districts in the translation of Oregon’s student directions found in Section 7.4: Student Directions for Smarter Balanced Administration of the Test Administration Manual (TAM). When translating student directions, districts must ensure that their translations exactly match the English version provided in the TAM. Spanish translations of the Smarter Balanced student directions are also provided in Section 7.4 of the TAM.*

Message	Ilokano
Thesaurus	Thesaurus
Please enter the password to exit fullscreen mode:	Pakikabil ti password tapno umikkat iti fullscreen mode:
Submit	Isumite
Saved Drafts	Naka-save nga Drafts
Response Recovery	Sungbat ti Panagsebbet
Saving response	Sungbat ti Panagsalaknib
Release or click the mouse button to place the object where you want it.	Paalubusan wenno pinduten dayta mouse button tapno maikabil dayta a banag iti kayat mo nga pagkabilan.
Glossary	Glossary
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.) Question(s) that still require an answer: {0}.	Kasapulam nga sungbatan amin nga saludsod ditoy page nga daytoy sakbay makaapan iti sumarunu nga page. (Nalabit nga kasapulan pay i-scroll pababa tapno makita amin nga saludsod.) Dagiti saludsod nga agkailang pay ti sungbat: {0}.
You are deleting a lot of text from your answer. Are you sure you want to do this?	Adu unay ti ikkatem nga surat dita sungbat mo. Sigurado ka nga kayat mo daytoy nga aramiden daytoy?
Version:	Bersyon:
Your Browser Version:	Iti Bersyon ti Browser mo:
Part A	Paset A
Part B	Paset B
Part C	Paset C
This cell only accepts alpha characters A through Z.	Daytoy nga pagkabilan ket umawat laeng ti letra nga surat manipud A agingga Z.

This cell accepts any type of input.	Daytoy nga pagkabilan ket umawat ti uray anya nga surat.
Speak Selection	Isao ti Napili
Speak Option A	Isao ti Opsyon A
Speak Option B	Isao ti Opsyon B
Speak Option C	Isao ti Opsyon C
Speak Option D	Isao ti Opsyon D
Speak Option E	Isao ti Opsyon E
Speak Option F	Isao ti Opsyon F
Speak Passage	Isao ti Passage
Speak Image	Isao ti Imahe
Speak Instructions	Isao ti Instuksyon
Speak Writing Prompt	Isao ti Writing Prompts
Speak Part A Option A	Isao ti Paset A iti Opsyon A
Speak Part A Option B	Isao ti Paset A iti OpsyonB
Speak Part A Option C	Isao ti Paset A iti Opsyon C
Speak Part A Option D	Isao ti Paset A iti Opsyon D
Speak Part A Option E	Isao ti Paset A iti Opsyon E
Speak Part A Option F	Isao ti Paset A iti Opsyon F
Speak Part B Option A	Isao ti Paset B iti OpsyonA
Speak Part B Option B	Isao ti Paset B iti Opsyon B
Speak Part B Option C	Isao ti Paset B iti Opsyon C
Speak Part B Option D	Isao ti Paset B iti Opsyon D
Speak Part B Option E	Isao ti Paset B iti Opsyon E
Speak Part B Option F	Isao ti Paset B iti Opsyon F
Speak This Option	Isao dayoty nga Opsyon
Print Page	Iyimprensa daytoy nga panid
Recording Input Device Selection	Pagpilyan ti Recording Input Device
Finding recording input devices, please wait.	Birbiruken dagiti recording input device, pakiuray.
Please speak and select the recording input device which best detects your voice, and then click [Yes]. If there are no devices, or if none of the devices detects your voice, click [Problem (No)].	Paki sao ken pilyen ti recording input device nga kapintasan maka-duktal ti boses, samuntu pinduten ti [Yes]. Nu awan ti devices, wenno awan kadgiti devices ti maka-duktal ti boses mo , pinduten ti [Problem (No)].
There appears to be a problem with recording audio on this device. You try a different recording device by clicking [Select New Recording Device] below. If you'd like to try again with the current device click [Try Again].	Adda ti parikot na ti maysa kadagiti recording audio na daytoy nga device. Mabalin mo ipadas ti sabali nga recording device babaen ti pinagpindut ti [Select New Recording Device] ijay baba. Nu kayat mo ipadas manen usar daytoy nga device pinduten ti [Try Again].

Speak Option	Opsyon para iti Panagsao
Record your response.	I-record ti sungbat mo.
Type your response.	Isurat ti sungbat mo.
Reorder text.	Pagsisinukaten ti pwesto dagiti surat.
Multiple select - choose one or more response.	Adu nga panagpili - pilyen ti maysa wenno adadu pay nga sungbat.
Rich text editor - type your response.	Rich text editor -isurat ti sungbat mo.
Grid Item.	Grid Aytem.
Select text.	Pilyen ti surat.
Drag and drop.	Guyuden ken itinnag.
Table of check boxes.	Listaan dagiti karton ti check.
Edit text.	Sukatan ti nakasurat.
Scratchpad.	Scratchpad.
Choose a response.	Agpili iti sungbat.
Fill in the table.	Kargaan ti table.
Multiple choice.	Adu nga pagpilyan.
Two part multiple choice and/or multiple select.	Duwa a paset nga adu ti pagpilyan ken/wenno addu ti mapili.
Fill in the blank.	Kargaan dagiti blanko.
Item Response Reset	Panagsukat iti Sungbat ti Aytem
You are leaving the current segment. Are you sure that you want to do this?	Sika ket umalis iti agdama nga segmet. Sigurado ka nga kayat mo daytoy nga aramiden?
To add a special character to your response, select the appropriate character below	Nu kayat mu nayunan ti naisabsabali nga surat ti sungbat mo, pilyen ti usto nga surat ijay baba
Log Out	Log Out
Required: Question Number	Kasapulan: Bilang ti saludsod
Question Number	Bilang ti saludsod
Submit a comment for this item.	Agsumite ti komentaryo para iti daytoy nga aytem.
Close Comment	Iserra ti Komentaryo
Expand All Prompts	Palawaen Amin nga Prompt
Collapse All Prompts	Pabassiten Amin nga Prompt
Start Writing on Selected Prompt	Agrugi nga Agsurat Ditoy Napili nga Prompt
Change Prompt	Sukatan ti Prompt
Braille Type	Braille Type
Emboss	Emboss
Emboss Request Type	Klase ti Emboss a Kidaw
Offline Tester	Offline tester
Suppress Score	Em-emen ti Grado
TTX Business Rules	Pagalagaden ti Negosyo ti TTX
Uncontracted	Madi nga nakakimmet

Contracted	Nakakimmet
Nemeth	Nemeth
Item	Aytem
Stimulus	Estimulo
None	Awan
Auto-Request	Otomatiko a Kiddaw
On-Request	Agdama a Kiddaw
Not Applicable	Saan a Maipakat
Verdana	Verdana
N	N
Y	Y
Drop-Down	Drop-down
Notepad	Notepad
Text Area	Disso ti Surat
Read As-Is	Basaen kas Nakasurat
Access Denied	Nailibak ti Akses
Test Forms:	Dagiti Porma ti Test:
Submit and Close	Isubmiten ken Iserra
The wrong secure browser is installed on this computer. Please tell your Test Administrator. For now, you should use another computer.	Ti kamali a nasalinged nga browser ti naka install ditoy nga computer. Pkibagam iti Test Administrator mo. Para tatta, kasapulam nga agusar ti sabali nga computer.
You have reached the end of this segment:	Naabot mon iti murdong ti segment.
Questions:	Dagiti saludsod:
Your computer has "Spaces" enabled. This feature must be disabled before you can log in. Please ask your Test Administrator for help.	Nakaandar ti "Spaces" ditoy computer mo. Daytoy nga feature ket nasken nga di uman-andar sakbay ka maka log in. Pakidamag ti Test Administrator mo para iti tulong.
Unable to log you in. Please check your login information and try again.	Madi ka ma-i-log-in. Pakikita ti login nga impormasyon mo ken padasem manen.
The session does not exist.	Ti sesssion ket saan a mabirukan.
The test opportunity does not exist.	Ti oportunidad ti test ket awan.
The test opportunity is in progress.	Ti oportunidad ti test ket madama.
The test is not supported by the session.	Ti test ket madi suportaran ti session.
The test opportunity has been paused.	Ti oportunidad para iti test ket naisardengpay laeng.
Segment initialization failed	Madi nagbalin ti panagrugi ti segment.
Unable to complete test form selection	Saan nga makompleto ti pinagpili ti porma para iti test

The system was unable to save your response. Please select your answer again. If this is a technology-enhanced item, you may need to click the [Save] button again.	Ti sistema ket saan na naisalimetmetan ti sungbat mo. Paki pili manen ti sungbat mo. Nu daytoy ket banag nga nateknolihiyaan, nalabit nga kasapulam pay nga pinduten manen ti [Save] button.
You must test in a session in your own school.	Kasapulam nga agtest usar ti session iti uneg ti bukodmo nga eskwelaan.
The session is not available for testing.	Ti session ket saan a sidadaan para iti testing.
A Session ID is required.	Kasapulan ti Session ID.
You are not eligible to take this test because of a parent exemption.	Sika ket madi mabalin nga mangala iti daytoy nga test gapu ti pinangilaksid ti nagannak mo.
The Student ID login field is not available.	Iti Student ID login field ket saan nga sidadaan.
The session is closed.	Ti session ket nakaserran.
You do not own this session.	Dimo bagi daytoy nga session.
This test session has been moved to another computer/browser. All active tests will continue without interruption.	Daytoy nga test session ket naiyakar iti sabali nga computer/browser. Amin nga aktibo nga tests ket maituloy nga awan ti makasinga
Please check that your information is entered correctly. If you need help, ask your TA.	Paki kita nu usto dagiti impormasyon nga inkabil mo. Nu kasapulam ti tulong, damagem iti TA.
Volume	Uni
Pitch	Tono
Use the sliders to adjust the pitch and volume. You will not be able to change these settings once you begin your test.	Usaren dagiti slider tapno mapapigsa wenno mapakapsot ti tono wenno uni.
The test opportunity is no longer pending approval. The student may have canceled the request.	Iti oportunidad ti test ket madin nga agur-uray nga maaprobaran. Mabalin nga kinansela ti estudyate iti kiddaw.
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out. [changed to End Test in translation]	Kablaaw para iti pinakapalpas mo iti test! Kalpasam nga pasadaan dagiti sungbat mo, pinduten ti [Test Results] button tapno aglog-out.
This action will clear all data for this item. Are you sure you want to proceed?Click [Yes] to clear the data for this item. Click [No] to cancel this action.	Daytoy nga aksyon ket ikkaten na amin nga data para iti daytoy nga aytem. Sigurado ka nga kayat mo agtuloy?Pinduten ti [Yes] tapno maikkat amin nga data para iti daytoy nga aytem. Pinduten ti [No] tapno kanselaen daytoy nga aksyon.

You may not leave this segment until all required questions have a response.	Saan mo mabalin nga panawan daytoy nga segment patinggana amin nga saludsod ket masungbatan.
You cannot come back to this part of the test. Are you sure you want to continue?	Saan mo mabalin nga sublianan daytoy nga paset ti test. Sigurado ka nga kayat mo agtuloy?
No tests are available at this time.	Awan ti test nga sidadaan para iti itatta nga oras.
opportunity {0} of {1}	Oportunidad {0} iti {1}
Rate	Grado
Use System Defaults	Usaren iti System Defaults
Sound Settings	Panagisimpa ti Aweng
Select a Voice Pack	Agpili iti Voice Pack
Current Voice Pack:	Madama nga Voice Pack
Diagnostic Screen	Diagnostic Screen
This page allows you to check the current bandwidth of your network. Select a test from the drop-down list and enter the maximum number of students likely to test at one time, then click [Run Network Diagnostics Tests].	Daytoy nga panid ket palubosan naka nga kitaen dagiticurrentbandwith iti network mo. Agpili iti test aggapu listaan ti drop-down ken ikabil ti kaadwan nga mabalin nga estudyante nga mangala iti test iti maysa nga iyempo, sakanto pinduten ti [Run Network Diagnostics Test].
User Agent:	Ahente ti User:
Platform:	Platform:
Browser:	Browser:
Type:	Klase:
Major Version:	Kangrunaan a Bersyon:
Minor Version:	Menor a Bersyon:
Browser Preferences:	Pagayatan iti Browser
IP Address:	IP Address:
Your Operating System:	Iti Bukodmo nga Operating System:
Secure Browser:	Nasalinged a Browser:
Network Diagnostics:	Network Diagnostic:
Select Test:	Piliyen ti Test:
Please select a Test	Paki Pili iti Maysa nga Test
Enter the total number of students you would like to test at one time:	Ikabil ti kaadwan nga mabalin nga estudyante nga kayat mo nga agala ti test ti maysa nga tiempo:
Download Results:	I-download dagiti Resulta:
Upload Results:	I-upload dagiti Resulta:
Bandwidth Summary:	Dagup ti Bandwidth:
Flash Version:	Bersyon ti Flash:
Loading...	Agkarkarga...

(version 10 or higher required)	(bersyon 10 wenno nangatngato ket masapol)
JRE Version:	JRE Bersyon:
(version 1.4 or higher required)	(bersyon 1.4 wenno nangatngato ket masapol)
Run Network Diagnostics Tests	Paandaren iti Network Diagnostic Tests
Return to Login	Agsubli iti Login
ELPA Check	ELPA Check
TTS Check	TTS Check
Medium Gray on Light Gray	Medium Gray iti rabaw ti Light Gray
You must continue the test in the same type of session it was started in.	Kasapulan nga ituloy mo iti test ayan ti agpada nga klase ti session nga pinagrugiam.
Missing Prerequisite	Mapukpukaw nga Prerequisite
Satellite assignment failed	Ti naidutok nga satellite ket nagmintis
No URL for satellite	Awan URL para iti satellite
You are not allowed to log in without a Test Administrator.	Saan ka nga mabalin nga aglog in nga awan ti Test Administrator.
Anonymous login not allowed	Saan nga mabalin iti saan a mabigbig nga login
Incorrect or expired Session ID	Kamali wenno naggibos iti Session ID
Unknown session	Saan a mabigbig nga session
Spanish Glossary	Espanyol a Glosarry
Audio did not initialize properly. Do you want to try again?	Madi nagrugi nga usto iti audio. Kayat mo nga padasen manen?
Error logging in. Please try again or check with your Test Administrator.	Nagkamaliti pinag login. Paki padas manen wenno kitaen kadwa ti Test Administrator mo.
Guided Access is not turned on. Please notify your proctor. (Before turning on Guided Access, check the volume on your iPad to make sure you can hear the audio.)	Madi naka-on iti Guided Access. Paki bagaan iti proctor mo. (sakbay i-on iti Guided Access, kitaen ti pigsa ti iPad mo tanu masigurado nga manggeg mo iti audio.)
Warning: You cannot adjust the volume of your iPad during the test. If you need to adjust the volume, please turn off Guided Access. Adjust the volume using the volume control buttons on the iPad, and then activate Guided Access. If you need help, please ask your proctor.	Ballaag: Madim nga mabalin nga sukatan ti uni ti iPad mo bayat nga agtetest. Nu kasapulam nga sukatan ti uni, paki iddep iti Guided Access. Isimpa ti pigsa ti uni usar ti kontrol button ti uni iti iPad, samunto paandaren iti Guided Access. Nu kasapulam ti tulong, agdamag ka ken ti proctor mo.
Recorder Plug-in Not Installed	Recorder Plug-in ket Saan Naka-install
Enter your first name.	Ikabil iti umuna nga nagan mo.
Enter your Student ID.	Ikabil iti Student ID mo.

Enter your Session ID.	Ikabil iti Session ID mo.
Your first name and student ID do not match state records. Please try again or ask your Test Administrator for help.	Madi nga agpada ti state records jay umuna nga nagan mo ken jay ID mo. Pakipadas langenen wenno damagem jay tulong iti Test Administrator.
You cannot log in with this browser. Please use the latest Secure Browser or a supported Web browser.	Madi ka mabalin nga aglog in ken daytoy nga browser. Pakiusar the baro nga Secure Browser wenno masuportaang nga Web browser.
Use only the navigation buttons at the top of the screen.	Usaren laeng dagiti navigation buttons nga dadjay ngato iti screen.
Your login did not work. Please try again or ask your Test Administrator for help.	Madi gimmana iti login mo. Pakipadas langenen wenno damagem jay tulong iti Test Administrator.
You cannot log in until the following programs are closed:	Madi ka makalog in agingana madi nagserra dagiti programa:
Another program has started, and you will be logged out. Ask your Test Administrator for help.	Adda ti sabali nga programa nga nagrugi, ket ma-i-logout ka. Damagem jay tulong iti Test Administrator.
Are you sure you want to log out?	Sigurado ka nga aglog out kan?
You must select a grade.	Masapul nga apili ka iti grado.
Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	Sigurado ka nga isardeng mo biit jay test? Nu isardeng agpabiit jay test iti ad-adu ti {0} minutos, agbalin mo nga sukatan ti sagot dagijay saludsod nga nasungbatamon. Damagem jay Test Administrator sakbay mo isardeng apagbiit jay test.
You have reached the end of the test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.	Nadanun mon iti maudi jay test. Pindutem iti [Yes] tapno mapan ka jay sumaruno nga panid. Pindutem iti [No] tapno ituloy mo jay pinagsagot mo jay test.
The question did not load. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	Madi nga agload jay saludsod. Pindutem iti [Yes] tapno manenim. Pindutem iti [No] tapno aglog out.
The page did not load. Ask your Test Administrator for help.	Madi nga nagload jay test. Damagem jay tulong iti Test Administrator.
Your answer has not been saved. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out of your test without saving your answer.	Madi naisalbar jay sagot mo. Pindutem iti [Yes] tapno padasem manen. Pindutem iti [No] tapno aglog out.



Could not send information over the network. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	Madi makaitulod iti impormasyon jay network. Pindutem iti [Yes] tapno padasem manen. Pindutem [No] tapno aglog out.
You must select a prompt before moving to the next page.	Kailangam nga agpili iti promt sakbay ka mapan ti sumaruno nga panid.
You must enter some text before you can save your response.	Kailangam nga agikabil iti text sakbay nga maisalbar jay sungbat mo.
Are you sure you want to pause the test? Ask your Test Administrator before pausing your test.	Sigurado ka nga isardeng mo biit jay test? Damagem jay Test Administrator sakbaym isardeng biit jay test.
.	Kasapulam nga sungbatan ti amin nga saludsod ditoy panid sakbay ka mapan jay sumaruno nga panid. (Mabalin mo nga i-scroll pababa tapno makita amin nga saludsod.)
You have answered all the questions in this test. When you have finished checking your answers, click the [End Test] button.	Nasungbatamun amin nga saludsod ditoy test. Nu nalpas mo nga i-check jay sunbat mon, pindutem iti [End Test] button.
You must answer all of the questions on this page before you can end the test.	Kasapulam nga sungbatan ti amin nga saludsod ditoy panid sakbay a maisardengmo jay test.
Press [Stop] on the sound player before you move away from this page.	Pindutem iti [Stop] jay sound player sakbay nga makaikkat ditoy nga panid.
The recording is too soft. Click [Try Again] to make a new recording. Click [Keep It] to save this recording and go to the next question.	Ti Panagrecord ket nakapsot unay. Pinduten ti [Try Again] tapno agaramid ti baro nga recording. Pinduten ti [Keep it] tapno salimetmetan daytoy nga recording sakanto mapan iti sumaruno nga saludsod.
Flash {0} or higher is needed to take this test. Ask your Test Administrator for help.	Kasapulam iti Flash {0} wenno nangatngato para ditoy test. Damagem iti tulong jay Test Administrator.
Java {0} or higher is required for this test. Ask your Test Administrator for help.	Kasapulam iti Java {0} wenno nangatngato para ditoy test. Damagem iti tulong jay Test Administrator.
Please wait while we detect whether Java is installed.	Pakiuray biit bayat nga duktuktalan nu nainstall jay Java.
If you hear the sound, click [Yes]. If not, click [No].	Nu nangneg mo jay uni, pindutem [Yes]. Nu madi, pindutem [No].
Sound Check: Record Your Voice	Sound Check: I-record Mo jay Boses Mo

Press the Microphone button to start recording.Say your name into your microphone.When you are done, press the Stop button.Press the Play button to listen to your recording.If you hear your voice, click [Yes]. If you do not hear your voice, click [Problem (No)].	Pinduten ti button para iti mikropono tapno agrugi nga agirecord.Isaom ti nagan mo dita mikropono.Nu nalpas kan, pinduten ti Stop button.Pinduten ti Play button tapno mangngeg ti inrecord mo.Nu mangngeg mo ti boses mo, pinduten ti [Yes]. Nu madim mangngeg ti boses mo, pindutem ti [Problem (No)].
Java 1.4 or higher is required for this test.	Kasapulan iti Java 1.4 wenno nangatngatu para iti daytoy nga test.
Flash 10 or higher is required for this test.	Kasapulan iti Flash 10 wenno nangatngatu para iti daytoy nga test.
Click to cancel the request and return to the login page.	Pinduten tapno makansela iti request ken agsubli iti login page.
The Test Administrator has denied your request.	Pinaidaman ti Test Administrator iti kiddawmo.
Message from your Test Administrator:	Mensahe aggapu iti Test Administrator mo:
Click [?]	Pinduten ti [?]
to access this Help Guide at any time during your test.	tapno maserrek daytoy nga Help Guide iti uray anya nga oras bayat nga agtetest.
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	Sigurado ka nga kayat mo baliwan iti Prompt nga pinilim dati?<Yes><No>

Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. Welcome to the Training Test site. You can use this site to take sample tests online to become familiar with the online testing environment. Some of the questions will require you to select one answer; others may require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task. Interactive tutorial: Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. you must use Mozilla Firefox or the Secure Browser as your Internet browser to access the Training Test. Internet Explorer and Safari will not work with this site. Click here to download Firefox for Windows, Mac OS X, and Linux.

Pinduten ditoy tapno maamuwan nu kasanu sungbatan dagiti nateknolohiyaan nga saludsod. Welcome to the Training Test site. Mabalín mo usaren daytoy nga site tapno makaala iti sample nga tests online tapno masapasapam iti online testing environment. Daduma nga saludsod ket agkasapulan iti maysa nga sungbat, iti daduma ket agkasapulan nga agsurat ka iti bassit nga sungbat, agpapinta ti ladawan, wenno agpakompleto iti sabali nga klase iti open-ended nga trabaho. Pinduten ditoy tapno maamuwan nu kasanu sungbatan dagiti nateknolohiyaan nga saludsod. kasapulan nga agusar ka iti Mozilla Firefox wenno Secure Browser kas iti Internet browser mo tapno maakses mo iti Training Test. Internet Explorer ken Safari ket madi agbalin iti daytoy nga site. Pinduten ditoy tapno ma-download iti Firefox para iti Windows, Mac OS X, ken Linux.

<p>To log in with your student account (using Name / SSID):Uncheck the "Guest User" checkbox (both fields will become blank)Enter your First Name and SSID in the fields above.To log in as a Guest (anonymous user):Mark the "Guest User" checkbox (both fields will automatically display Guest)Click [Sign In] to login to the Training Test as a guest user.Guest Session?In a Guest Session, you do not need Test Administrator approval and can take a Training Test using your own settings. To take a Training Test in a session with a Test Administrator, uncheck the "Guest Session" checkbox and enter the Session ID in the field before clicking [Sign In].</p>	<p>tapno makalog in usar iti student account mo (usar ti Nagan / SSID):Dimo kur-itan ti "Guest User" checkbox (ti parehas nga pagkabilan ket agbalin nga blanko)Iserrek iti umuna nga nagan mo ken SSID ijay pagkabilan ijay ngatu.tapno maka log in kas maysa nga Guest (anonymous user):Markaan iti "Guest User" checkbox (otomatiko nga agpakita iti Guest iti parehas nga pagkabilan)Pinduten iti [Sign In] tapno maka-login ijay Training Test kas maysa nga guest user.Guest Session?Iti maysa nga Guest Session, madim kasapulan ti panag aprobar iti Test Administrator ken mabalin ka agala iti Training Test usar ti bukodmo nga panagisimpa. Tapno makaaramid iti Training Test iti maysa session nga adda Test Administrator na, dimo kur-itan ti "Guest Session" checkbox ken iserrek ti Session ID mo ijay pagkabilan sakbay mo pinduten iti [Sign In].</p>
<p>Please review the information below. If all of the information is correct, click [Yes]. If not, click [No].</p>	<p>Paki pasadaan dagiti impormasyon ijay baba. Nu amin nga impormasyon ken usto, pinduten iti [Yes]. Nu saan, pinduten iti [No]</p>
<p>Is the test listed above the test you want to take? If it is, click [Yes, Start My Test]. If not, click [No].</p>	<p>Jay nakalista nga test ijay ngatu ba iti test nga kayay mo nga alaen? Nu wen, Pinduten iti [Yes, Start My Test]. Nu saan, pinduten iti [No].</p>
<p>Select a test.</p>	<p>Agpili iti test.</p>
<p>Scroll down for more information.</p>	<p>Agscroll pababa para iti adadu pay nga impormasyon.</p>
<p>You have finished the test. You may now log out.</p>	<p>Nalpas mon iti test. Mabalin kan nga ag log-out.</p>
<p>No score is provided for this test.</p>	<p>Awan ti marka nga naited para ti daytoy nga test.</p>

You have reached the end of the test. You may review your answers. If you are done reviewing your answers, click [Submit Test]. You cannot change your answers after you submit the test.	Nadanun mon iti murdong iti test. Mabalín mun nga pasadaan dagiti sungbat mo. Nu nalpas mun nga pasadaan dagiti sungbat mo, pinduten iti [Submit Test]. Madim nga mabaliwanan dagiti sungbat mo kalpasam nga isubmite ti test mo.
You have marked questions. Review these questions before submitting your test.	Adda ti saludsod mo nga namarkaan. Pasadaam dagitoy nga saludsod sakbay mo ipasa ti test mo.
There was a problem with the system. Please give this number to your Test Administrator.	Adda ti parikot iti sistema. Paki ited daytoy nga numero ken ni Test Administrator mo.
Return to the login screen.	Sublian iti Login Screen.
Click the [Print Passage] button to print the passage.	Pinduten iti [Print Passage] button tapno maiyimprensa iti passage.
Save your work before making a print request.	Salimetmetam ti trabahom sakbay agkiddaw iti panagiyimprensa.
There was a problem with your print request. Try again or ask your Test Administrator for help.	Adda parikot na iti kiddaw mo nga agiyimprensa. Ipadas manen wenno agdamag ken ni Test Administrator mo para iti tulong.
To send helpful information, describe what the problem is and click [Yes].	Tapno mkaited iti makatulong nga impormasyon, ilanad nu anya iti parikot ken pinduten iti [Yes].
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	Adda parikot iti panagkonekta iti internet. Isardeng apagbiit iti test ken padasen manen.
Are you sure you want to change the prompt you already selected? <Yes> <No>	Sigurado ka ba nga kayat mu sukatan iti prompt nga pinilim dati?<Yes><No>
Select two (2) points to connect or press and drag to create and connect points.	Agpili iti duwa (2) nga puntos tapno pagtipunen wenno pinduten ken iguyud tapno mapagtipon dagiti puntos.
Select two (2) points to connect with the arrow.	Agpili iti duwa (2) nga puntos tapno pagtipunen usar iti arrow.
Select two (2) points to connect with the double arrow.	Agpili iti duwa (2) nga puntos tapno pagtipunen usar iti double arrow.
Select an object to remove.	Pilyen iti banag nga ikkaten.
Select a point or edge to add value.	Pilyen iti puntos wenno murdong tapno ikkan ti gatad.
Select the location for the label.	Pilyen iti lokasyon para iti tanda.
Move the object to a new location and click the mouse button to place the object.	Iyakar iti object iti baro nga lokasyon ken pinduten iti mouse button tapno maikabil iti object.

Release the mouse button to place the object where you want it.	Ibbatan iti mouse button tapno maikabil iti object iti lugar nga kayat mo.
Release the mouse button to drop the object where you want it.	Ibbatan iti mouse button tapno maitinnag iti object iti lugar nga kayat mo.
Click the mouse button to drop the object where you want it.	Pinduten iti mouse button tapno maitinnag iti object iti lugar nga kayat mo.
Did you hear the English text? Press [Yes] or [No] below.	Nangngeg mo dajay English text? Pindutem ti [Yes] wenno [No].
Select the green button to test your Text-to-Speech settings. You should hear the following phrase: "This text is being read aloud." Click [Yes, I heard the voice] if it worked. If it did not work, click [No, I did not hear the voice].	Pilyen iti berde a button tapno matest iti Test-to-Speech settings. Dapat manggeg mo dagitoy nga pagsasao: "This test is being read aloud." Pinduten ti [Yes, I heard the voice] nu nagbalin. Nu madi nagbalin, pinduten ti [No, I did not hear the voice].
Did you hear the Spanish text? Click [Yes] or [No].	Nangngeg mo dajay Espanyol a text? Pindutem ti [Yes] wenno [No].
Click to listen in Spanish	Pinduten tapno madengngeg nga naka Espanyol
Spanish text to be spoken	Espanyol a text nga maisao.
Did you hear the voice? Click [Yes] or [No].	Nadengngeg mo dajay boses? Pindutem ti [Yes] wenno [No].
Click [Try Again]. Make sure your computer's sound is not muted and try adjusting the volume and pitch. If you have done this and you still do not hear the audio, please tell your Test Administrator. Do not log out unless your TA tells you to do so.	Pinduten iti [Try Again]. Siguraduwen nga ti aweng ti computer mo ket nakaiddep ken padasen nga pakapsotem iti uni ken tono. Nu naaramid mo daytoy ke madim latta mangngeg iti audio, paki ibagam ken jay Test Administrator mo. Madi ka Aglog out nu madi ibagbaga iti TA mo nga isu aramidem.
Text-to-Speech is not available on the browser and/or platform that you are using. Please make sure you are using a supported secure browser or secure Chromebooks login.	Text-to-Speech ket madi nga sidadaan ditoy browser ken/wenno platform nga ususarem. Paki sigurado nga agususar ka ti suportado nga nasalinged a browser wenno nasalinged a Chromebook login.
Student Testing Site	Testing Site ti Estudyante
Text-to-Speech	Text-to-Speech
No Text-to-Speech	Awan Text-to-Speech
Black on White	Nangiset iti rabaw ti puraw
Reverse Contrast	Baliktad nga Kontrast
Items and Stimuli	Dagiti Aytem ken Estimulo
Stimuli	Dagiti Estimulo

Tutorial	Sursuro
Yes, I heard the voice	Wen, nangngeg ko ti boses.
Are you sure you want to change the prompt you previously selected?	Siguradu kan nga kayat mo sukatan ti prompt nga pinilim dati?
This test has no more opportunities.	Daytoy nga test ket awan ti oportunidad nan.
Click [Yes] to try again or [No] to log out.	Pinduten ti [Yes] tapno padasen manen wenno [No] tapno aglog-out.
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	Nasingaan ti test mo. Tapno maituloy ti test mo, agdamag ka iti Test Administrator mo.
Could not find test session. Please check with your TA.	Saan nga mabirukan ti test session. Pakidamagmo ti TA.
This test session is closed. Please check with your TA.	Daytoy nga test session ket nakaserran. Pakidamagmo ti TA.
This test session is not available. Please check with your TA.	Daytoy nga test session ket saan nga sidadaan. Pakidamagmo ti TA.
This test session starts on {0}. Please check with your TA.	Daytoy nga test session ket agrugi nu {0}. Pakidamagmo ti TA.
This test session expired on {0}. Please check with your TA.	Daytoy nga test session ket naggibus idi {0}. Pakidamagmo ti TA.
This test session is not valid. Please check with your TA.	Daytoy nga test session ket imbalido. Pakidamagmo ti TA.
This session is not available. Please check with your TA.	Daytoy nga session ket saan nga sidadaan. Pakidamagmo ti TA.
This test was not included in this session.	Daytoy nga test ket saan nga kasali ditoy session.
This test opportunity is invalid.	Daytoy nga oportunidad para ti test ket imbalido.
Your TA did not approve your test start or restart.	Saan nga inaprobaran ti TA mo ti pinagrugi wenno panagirugi manen ti test mo.
Guest logins are not allowed.	Saan nga maipalubos dagiti Guest Logins.
Sorry! You are not allowed into this system. Ask your TA for help.	Ladingeten! Dika mapalubosan iti daytoy nga sistema. Agpatulong ka iti TA.
You have used up your opportunities for this test.	Nausar mun amin nga oportunidad mo para ken daytoy nga test.
Your Student ID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	Ti Student ID mo ket madi a naiserrekl nga usto. Pakipadas manen wenno agdamag ka iti TA.
The grade that you selected did not work. Please try again.	Iti grado nga pinilim ket madi nga nagbalin. Pakipadas manen.

<p>Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out.</p>	<p>Kablaaw para iti pinakapalpas mo iti test! Kalpasam nga pasadaan dagiti sungbat mo, pinduten ti [Test Results] button tapno aglog-out.</p>
<p>You may not pause the test until all questions on this page have been answered.</p>	<p>Saan mo a mabalin nga isardengapagbiit ti test aingga na masungbatan amin nga saludsod ditoy nga panid.</p>